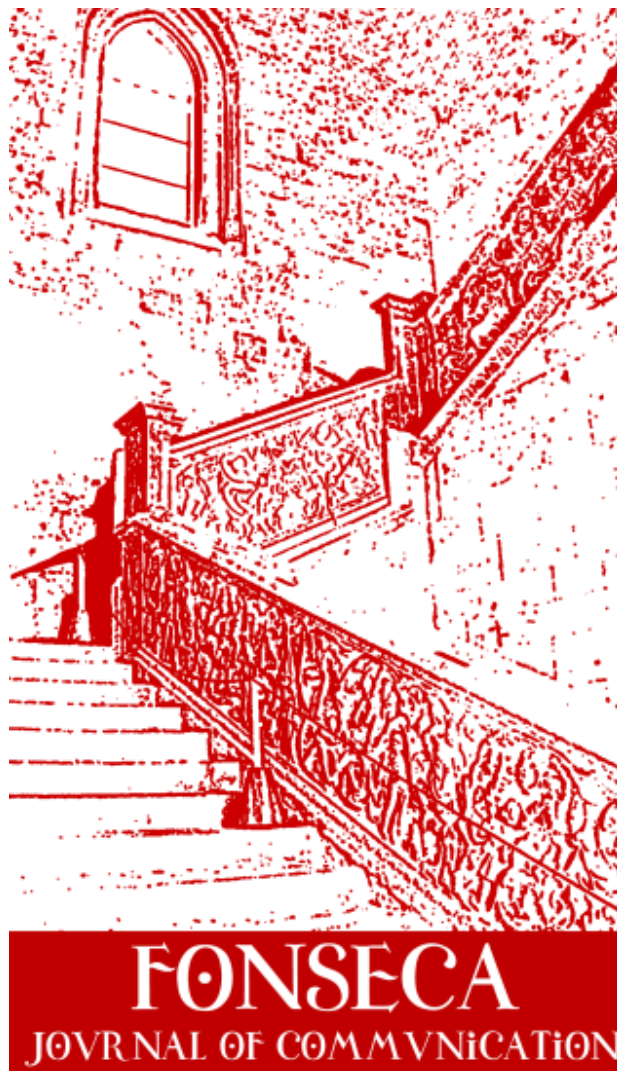


**Comunicación Interpersonal en
Matrimonios de Doble Ingreso: Retos y
Estrategias de las Mujeres Mexicanas
para comunicarse con su pareja**



ISSN: 2172-9077

COMUNICACIÓN INTERPERSONAL EN MATRIMONIOS DE DOBLE INGRESO: RETOS Y ESTRATEGIAS DE LAS MUJERES MEXICANAS PARA COMUNICARSE CON SU PAREJA ¹

Interpersonal Communication in Dual-Income Couples: Challenges and Strategies of Mexican Women to communicate with their partner

Ma. Eugenia GONZALEZ ALFITA
Tecnológico de Monterrey Campus Monterrey

BIBLID [(2172-9077)1,2010,70-80]

Fecha de aceptación definitiva: 01/12/2010

RESUMEN

Con un enfoque en el balance trabajo-familia, este estudio exploratorio se enfocó en encontrar los retos de comunicación que las mujeres mexicanas perciben en su matrimonio. El objetivo fue identificar esos retos y examinar qué estrategias utilizan las mujeres para resolverlos. También se exploró la naturaleza de los principales temas sobre los que habla la pareja. Este estudio se llevó a cabo en la ciudad de Monterrey, en el estado de Nuevo León, México, e incluyó a 23 participantes de sexo femenino, de 22 años en adelante, que viven en matrimonio en el que ambos cónyuges trabajan fuera del hogar y tienen hijos, y que accedieron a ser audio-grabadas en una entrevista. Los resultados de esta investigación cualitativa indican que el principal reto de comunicación para que las mujeres se comuniquen con su pareja es no tener tiempo suficiente para hacerlo, seguido del cansancio que experimentan después de una jornada de trabajo. La estrategia más utilizada para vencer el reto de poder conversar con su pareja fue comer juntos. Finalmente, los principales temas de los que habla la pareja fueron acerca de los hijos, de sus trabajos y de los planes futuros como familia. Los resultados de este estudio indican que el trabajo y la familia como factor que interviene en la comunicación esposo-esposa, no impide que las mujeres desarrollen de forma eficiente sus propios patrones para involucrarse tanto en su vida de trabajo como en su vida familiar.

ABSTRACT

With a focus on work-family balance, this exploratory study focused on finding the communication and consider what strategies women use to solve them. Also explore the nature of the main issues on which the couple talks about. This study was conducted in the northern city of Monterrey, in Nuevo Leon, Mexico, and included 23 female participants, age 22 and older, who live in a marriage where both spouses work outside the home and have children, and who agreed to be audio-taped in an interview. The results of this qualitative study indicate that the main challenge of communication for women to verbally interact with their partner is not having enough time to do it, followed by fatigue experienced after a day of work. The strategy used to overcome the challenge of being able to talk with their partner was eating together. Finally, the main issues

¹ Ponencia presentada en el Segundo Coloquio Internacional: Tecnologías de la información y Comunicación Social. Hacia la Sociedad del Conocimiento en la Universidad Autónoma de Nuevo León, Monterrey, N.L. Noviembre 2006.

the couple talks about are: children, their jobs, and future plans as a family. The results of this study indicate that work and family as a factor in husband-wife communication, does not prevent women to efficiently develop their own patterns to be involved in their life work and in family life.

Introducción

México ha sido testigo de importantes cambios demográficos, sociales y económicos a través de la segunda mitad del siglo XX. En este contexto, los distintos roles del hombre y la mujer también han sufrido cambios, especialmente debido a la participación de la mujer en la fuerza laboral [1]. Una de las consecuencias de la migración de la mujer a la fuerza laboral es la necesidad de balancear el trabajo y la familia, por el hecho de que las personas casadas que trabajan, también tienen sus vidas personales y familiares, así como otras relaciones que tienen que balancear con sus responsabilidades de trabajo y familia [2]. Esto es un reto para las mujeres, ya que a pesar de constituir más del 30% de la población económicamente activa de México [3], de cada 100 mujeres en la fuerza laboral, 90 también llevan la carga de las labores del hogar. Esto es: tareas domésticas y cuidado de los niños. La variable que explica este respecto es que en México, la persona encargada del cuidado de los niños es la mujer [4].

¿Por qué estudiar la comunicación de pareja?

El estado de la investigación sobre el balance del trabajo y la familia, desde la década de los noventa, indirectamente refleja un interés en los procesos de comunicación en la relación de las parejas que trabajan [5]. Dicho interés incluye temas relacionados con la flexibilidad de la comunicación en cuanto a compartir responsabilidades financieras y domésticas, así como comunicar compromiso, conductas, actitudes y deseos en una relación [6].

La investigación sobre la comunicación en la familia es un campo que ha evolucionado rápidamente. Por más de 30 años, diferentes temas sobre la familia se han estudiado desde distintas perspectivas, por ejemplo la psicológica y la sociológica. Sin embargo, es a través de la comunicación que no sólo los aspectos cognoscitivos o sociales de la familia se examinan, sino sus procesos de significados que ayudan a entender por qué las familias se comunican como lo hacen; cómo los miembros de una familia se expresan afecto, o cómo los esposos negocian las labores del hogar [7].

Debido al interés de conocer los procesos familiares tales como el mantenimiento de las relaciones, el manejo de conflictos, o la expresión de afecto, es decir, para entender los cómo y los por qué, la investigación y teorías de la comunicación interpersonal son relevantes por varias razones. Primero, la centralidad de la comunicación: La comunicación crea a la familia; le da significado a todos los procesos

que suceden dentro de ella, y, aunque es a través de la comunicación que se crean conflictos, también es un aliado que nos ayuda a lidiar con ellos. En otras palabras, a través de la comunicación las familias se desarrollan o se deterioran; se crean y se mantienen a través de su propia interacción comunicativa y de sus interacciones con otros fuera de su unidad familiar. Segundo, el cambio a través del tiempo multidimensional: Las familias cambian a través del tiempo. Este proceso afecta no sólo a las relaciones entre sus miembros, sino a su comunicación. El tiempo espacial y el tiempo del proceso social son conceptos importantes que considerar porque le dan significado a las interacciones de la familia. Por ejemplo, el tiempo espacial abarca los acontecimientos que suceden día a día, y el tiempo del proceso social abarca los eventos que marcan la dinámica de la familia (por ejemplo: Antes de salirme de trabajar, después de la muerte de mi padre, antes del nacimiento de mi primer hijo) y ésta tiene un impacto en la forma en que se presenta la comunicación. Tercero, el impacto de los ambientes externos: Asumimos que los contextos sociales y culturales ejercen una influencia en las familias. Esto es, la gente hace contacto con otras personas, además de sus familiares, en su lugar de trabajo o en la escuela. Esto tiene un impacto en cómo se comunican en su grupo familiar. Además, las reglas, rituales, ritos y tradiciones culturales, propias de la familia, pueden dictar la forma en que éstas se comunican con cada uno de sus miembros y con el mundo exterior [8].

¿Cuál es la diferencia en el estudio de la familia desde otras disciplinas?

La comunicación hace la vida en familia, refleja las relaciones familiares, y es un instrumento para que la familia funcione como tal. Aunque otras disciplinas, como la psicología, la sociología y los estudios de la familia nos proporcionan información para entender a la familia, el crecimiento de nuestro propio campo de estudio nos permite colocar a la comunicación en el centro de nuestras investigaciones de familias.

Desde la perspectiva de comunicación, nos enfocamos en los procesos de interacción dentro de la familia, y los mensajes (temas) acerca de la familia. Nos hacemos preguntas tales como ¿Por qué los miembros de la familia se comunican como lo hacen? ¿Qué hace que las parejas discutan? ¿Cómo se expresa el afecto entre los miembros de una familia? ¿Cómo se negocian las labores del hogar entre los esposos? ¿Qué estrategias de comunicación utilizan las parejas para mantener su relación? De tal suerte que necesitamos teorías implícitas que nos ayuden a entender, explicar, predecir lo que observamos, lo que nos preguntamos sobre las interacciones en la familia. Es ahí donde el papel de la comunicación interpersonal en el estudio de dichas interacciones familiares cobra fuerza e importancia.

Cabe mencionar que para entender los cambios que ha sufrido la familia “es necesario no solo entender las relaciones entre los roles de trabajo y familia para ambos esposos, sino también examinar los efectos de las características de los roles de la pareja en la vida familiar” [9]. Cuando las esposas trabajan, no sólo hay un cambio de poder y una redefinición de los roles matrimoniales, sino una adaptación que determinará “la calidad de la vida familiar y en ocasiones aún la supervivencia de la relación” [10]. Además, manejar múltiples roles proporciona a las familias, y particularmente a las mujeres, nuevos retos y dilemas. Algunos de ellos, resultado del desbalance trabajo-familia, incluye no tener tiempo o energía para la relación de pareja, entre otros. Esto debido a que las mujeres que deciden combinar trabajo y familia “corren a alta velocidad la mayor parte del tiempo” [11].

Considerando los múltiples roles de la mujer actual (esposa, madre y proveedora), desde el punto de vista de la comunicación interpersonal, surgen varias preguntas de investigación: ¿Qué retos de comunicación tienen las mujeres que trabajan para mantener un flujo de comunicación con su pareja, a pesar de la carga de trabajo fuera y dentro del hogar? ¿Qué estrategias utilizan para solucionar sus retos de comunicación con su pareja? Y ¿Cuáles son los temas de conversación cuando se han superado los retos para comunicarse?

El propósito de este estudio exploratorio fue el de contestar estas preguntas identificando los retos de comunicación que perciben las mujeres de matrimonios que trabajan, para comunicarse con sus parejas; examinando las estrategias para superar esos retos, e identificando cuáles son los principales temas de conversación cuando los retos de comunicación han sido superados. Este trabajo cualitativo buscó contribuir al campo del estudio de la familia, presentando nueva información sobre la comunicación en matrimonios mexicanos de doble ingreso, desde la perspectiva de la mujer que trabaja.

Metodología

Las participantes fueron mujeres adultas, de 22 años en adelante, que viven en matrimonio de doble ingreso, ellas trabajan y tienen hijos. El estudio se llevó a cabo en la ciudad de Monterrey, en el estado de Nuevo León, México, e incluyó a 23 participantes que fueron invitadas a participar en un estudio de comunicación de pareja. Aceptaron ser audio-grabadas en una entrevista de 15 a 25 minutos de duración, en la que se les hizo una serie de preguntas cerradas y abiertas respecto a sus percepciones de la comunicación con sus esposos. Las preguntas, con un enfoque en el hecho de que estas mujeres tenían un matrimonio de doble ingreso y

con hijos, las interrogaron acerca de sus percepciones sobre los retos de comunicación que enfrentan cuando quieren hablar con su pareja. Además, considerando que las responsabilidades del trabajo y la familia pueden restringir o incrementar su balance trabajo-familia, otras preguntas incluyeron las estrategias o soluciones que utilizaban para resolver los retos de comunicación, los temas de sus conversaciones, y su percepción de su relación matrimonial en términos de comunicación, en su búsqueda por tener un balance trabajo-familia.

Las preguntas expusieron a los retos de comunicación como el obstáculo, problema barrera, impedimento o dificultad para una mujer de permitirle comunicarse con su esposo entre sus responsabilidades de trabajo y familia. Las estrategias se conceptualizaron como las soluciones, plan de acción, procedimientos o prácticas utilizadas para resolver los retos que enfrentaban para comunicarse con su pareja. Finalmente, los temas que las mujeres hablan con sus esposos se conceptualizaron como el foco de conversación, temas, temas de discurso, discusión o conversación. La información demográfica también se recolectó, incluyendo edad, número de hijos, edad de los hijos, fecha en que ingresó a la fuerza laboral y horario de trabajo.

Para medir las variables de retos de comunicación percibida, las estrategias para resolverlos, los temas de conversación y las razones por las que la relación es o no es afectada por el hecho de que ambos cónyuges trabajan, se utilizaron preguntas abiertas para recolectar los datos. Las preguntas cerradas se utilizaron para encontrar la edad de las participantes, número de hijos, edades de los hijos, horario de trabajo (1= tiempo completo, 2= medio tiempo, 3= tres cuartos), fecha en que se inició en la fuerza laboral (1= antes de casarse, 2= después de casarse), y si la relación es afectada por el trabajo (1= no, 2= sí, 3= ambas respuestas). Para responder a las preguntas de investigación de este estudio, las entrevistas se transcribieron para después llevar a cabo un análisis de contenido. Las percepciones de 23 mujeres de distintos trabajos y profesiones, desde ejecutivas y médicos hasta maestras y secretarías que viven en matrimonio de doble ingreso, trabajan actualmente y tienen hijos, arrojaron los siguientes resultados.

Resultados y conclusiones

La edad de las participantes tuvo un rango de 22 a 49 años ($M = 37$). El número de hijos fue de 1 a 4, y la edad de ellos fue de 1mes a 30 años de edad. Respecto al horario de trabajo 52% de las mujeres de la muestra trabajan tiempo completo, 35% trabajan medio tiempo y 13% trabajan tres cuartos. 87% de ellas entraron a la fuerza laboral antes de casarse y el 13% después de casarse; 13% de las mujeres reportaron

no tener retos de comunicación con su pareja, mientras un 87% reportó enfrentar una variedad de retos de comunicación debido al hecho de que ambos cónyuges trabajan. El análisis de contenido de las respuestas en la entrevista ayudó a determinar los siguientes resultados: (Tabla 1).

Tabla 1: Percepción general de retos, estrategias y temas de conversación de mujeres que viven en pareja de doble ingreso, que tienen hijos y trabajan. (Se presentan los de mayor porcentaje).

Retos	Estrategias	Tema
Tiempo (52%) El reto de comunicación más frecuente fue el tiempo, e incluyó frases como “uno de nosotros llega tarde a la casa,” “prioridades de trabajo.”	Tener comidas juntos (91%) Las mujeres optaron como la solución más saludable entre para comunicarse con sus esposos. Otras respuestas incluyen aquellas parejas quienes se encuentran fuera de la oficina para salir a comer juntos y regresar al trabajo después y salir a comer fuera del hogar una vez a la semana o más	Hijos (74%) Sobre su educación, calificaciones en la escuela, amigos y actividades, cómo están educando a sus niños, cuáles son sus necesidades, como están creciendo, que planes tienen para ellos, en resumen, sus preocupaciones como padres y cómo van a celebrar los logros de sus niños
Cansancio (30%) Este reto se reportó como el segundo más importante. Aunque las mujeres no reportaron las causas explícitamente, su horario de trabajo, el cuidado de los niños y las labores de la casa se comentaron durante las entrevistas.	Por la noche (52%) Las mujeres reportaron que por la noche era cuando realizaban sus diálogos con sus esposos (cuando los niños se encuentran dormidos, mientras preparan al bebé para que duerma, antes de ir a la cama)	Trabajo (52%) Los resultados sugieren que muchas mujeres y sus parejas platican sobre sus trabajos de distintas maneras. Desde los retos que encaran día a día por el hecho de pertenecer a cierta posición hasta las últimas noticias de la organización de cada uno de ellos.
Hijos (13%) Incluyó dormir a los niños, ayudarlos en sus responsabilidades, y atender a sus demandas de tiempo. En la mayoría	Teléfono (39%) El uso de la tecnología ayuda a superar retos de comunicación, Las mujeres reportaron utilizar el teléfono, el celular, y	Planes(a corto y largo plazo)(30%) Planear el futuro, que incluye planes para sus hijos, su educación, actividades de fines de

de los casos, el reto fue que los niños son una prioridad antes que la comunicación de la pareja, dado que la mayoría de las mujeres reportaron cuidar de sus hijos antes de tomarse el tiempo para conversar con su esposo.	localizadores; recibiendo o haciendo llamadas varias veces al día. En el auto (22%) Esta respuesta fue reportada por varias mujeres, indicando que algunas de ellas tienen la oportunidad de dialogar mientras manejan hacia su trabajo, o cuando sus esposos las recogen al final de un día de trabajo.	semana, vacaciones, construir un hogar nuevo, planear una fiesta, el futuro del negocio, distribución/inversión de ingresos, su matrimonio y relación, planes para el trabajo y retiro.
--	---	---

Otros retos para comunicarse con su pareja incluyeron: Organización: Falta de organización para ser capaz de combinar las actividades del trabajo y del hogar y los niños (llevarlos a la escuela, a las actividades extra-escolares, alimentarlos, bañarlos, etc.), y falta de energía, poca tolerancia al final del día, deseos de platicar, estar de prisas, no tener ayuda doméstica.

De las soluciones/estrategias para encarar el desafío de poder comunicarse con la pareja, también se mencionaron: realizar actividades juntos (15%). Para aquellas parejas que debido a sus hijos y sus deberes en el hogar no les es posible comunicarse por más que lo deseen, algunas reportaron que haciendo ejercicios juntos, tomar clases de cocina juntos, y otras realizaban caminatas nocturnas con sus parejas para encontrar un tiempo en el que pudieran comunicarse. Además, se mencionó que otra solución se presentaba durante los fines de semana, atendiendo a reuniones familiares o con amigos, visitando a parientes y amigos, o salir toda la familia ya que la mayoría de las parejas no trabajan sábados y domingos. Un pequeño porcentaje (9%) reportó como soluciones/estrategias para comunicar el uso de correo electrónico, ver televisión juntos, o salir por las noches.

Finalmente, en cuanto a otros temas de conversación que surgían una vez superado el reto para comunicarse fueron variados. Por ejemplo, La familia (26%) El rol de las parejas mexicanas es importante. Las mujeres mencionaron que platican tanto la familia inmediata de sus esposos como la suya como tema de conversación entre ellas. No revelaron de qué hablaban cuando se platicaba sobre la familia. Cómo estuvo el día (26%). Este fue un tema común cuando las mujeres hablaban con sus esposos. La frase '¿cómo estuvo tu día?' incluía preguntas sobre la carga laboral en la oficina, como se sintieron trabajando, que hicieron de nuevo, como están sus compañeros de trabajo, eventos y situaciones que sucedieron en el trabajo, etc. Su

relación (22%) En este aspecto, las mujeres reportaron platicar sobre cómo se sienten en su matrimonio y cómo su relación se ha ido desarrollando. Algunas comentaron que platicaban con sus esposos sobre sus sentimientos tanto físicos como emocionales, sus necesidades como mujeres, lo que ambos necesitaban con respecto al matrimonio. En resumen, necesidades, matrimonio y estados emocionales. Economía del hogar (17%) Este tema incluía cuentas por pagar, gastos básicos, prioridades que deben tomarse en cuenta, compras en el supermercado, administración financiera, etc. Eventos nacionales/ internacionales. Algunas mujeres reportaron que sus temas de conversación trataban sobre los hechos sucedidos tanto en la localidad como internacionalmente. Platican con sus esposos sobre política, economía y hechos sociales. Nuestros negocios, amigos, Dios y nuestras vidas. Solo un 9% reportó platicar sobre estos temas. Esto indica que sus niños, trabajo y planes que tienen como pareja cubren la mayor parte de su conversación. Otros temas que se reportaron incluyeron lugares a donde ir, como organizarse (tanto en el trabajo como en el hogar), bromas, su mascota, agendas, música, películas, juegos de video, y lo que leían.

Cabe mencionar que de la lista de temas que las mujeres reportaron los tres temas que consideraban prioritarios fueron: Niños (83%), trabajo y planes (corto y largo plazo) (39%), y sus relaciones (26%).

Conclusiones

Los resultados de este estudio han creado una vertiente en la comprensión sobre las percepciones de una mujer mexicana en matrimonio de doble ingreso, en lo que respecta al balance de trabajo-familia para tener una comunicación de pareja. Se puede concluir que tomando el trabajo y la familia como un factor a intervenir en la comunicación entre esposo y esposa, no impidió a la mujer desarrollar sus propios patrones para manejar y balancear su trabajo y su estilo de vida familiar. Debido a que los cambios en la dinámica familiar se han presentado desde que la mujer ha formado parte de la fuerza laboral, la habilidad de las familias para sobrevivir ante este tipo de situaciones sugiere que éstas son flexibles y que su flexibilidad se apoya en la forma en la que los miembros de la familia se comunican entre ellos.

Este estudio indica que la percepción que tienen las mujeres de los retos de comunicación que enfrentan para conversar con su pareja, debido a las responsabilidades en el trabajo, no les impide encontrar soluciones estratégicas para dialogar con sus esposos de una manera eficiente. Una de las soluciones más provechosas en cuanto a vencer los desafíos de la comunicación fue tener comidas juntos. Esta estrategia apoya la noción de tomarse en cuenta uno al otro para

compartir no sólo el alimento, sino la comunicación; de ayudar a aliviar algunas de las presiones y el estrés causados por el trabajo, al nutrirse a sí mismos a través de la alimentación y de la conversación.

Finalmente, cabe mencionar que aunque las conclusiones sobre causa y efecto no se pueden ultimar de estos datos, los resultados sugieren que la opinión de una mujer de compartir el mismo mundo del trabajo que su marido realza su comunicación marital en muchos casos. A la vez, esto parece reducir su conflicto entre sus roles del trabajo y la familia. Estas mujeres expresaron sentirse seguras con su multiplicidad de papeles que llevaban a cabo en su trabajo al mismo tiempo que desempeñan su maternidad. Además, estas mujeres se describieron a sí mismas como competentes para realizar sus múltiples roles y mantener su relación marital a través de la comunicación.

Limitaciones del estudio

Una de las limitaciones de este estudio es que no se sabe con certeza qué tanto de los resultados refleja cómo son los padres modernos. Es decir, si existen otros factores, además del trabajo, que afecten su comunicación de pareja. Otra limitación es que no hay un grupo comparativo del cual se comparen los resultados obtenidos en esta muestra, por ejemplo, un grupo de madres no-trabajadoras.

Debido a la escasez de investigaciones que exploran el tema del balance familia-trabajo en México en términos de comunicación, los resultados obtenidos sugieren que se debería ampliar la comprensión de estos temas. Por ejemplo, la investigación es necesaria para clarificar qué factores dentro del individuo y del ambiente del trabajo pueden facilitar en la pareja el desarrollo del sentido de eficacia al desempeñar múltiples roles y cómo es que se comunica. Otros estudios podrían observar la relación entre el estatus de empleo de la madre y los resultados negativos para los niños, el matrimonio, o algún otro aspecto de la comunicación en la familia. Respecto a las responsabilidades compartidas del trabajo y del hogar, son necesarios los estudios para descubrir cómo las parejas llegan a un acuerdo en términos de las responsabilidades de las tareas de la casa, por ejemplo, cuáles son las estrategias de influencia que la pareja utiliza para que el otro participe de las labores domésticas.

Referencias

Katz, E. G., & Correia, M. C. (Eds.). The economics of gender in México. Work, family, and market. Washington, DC: The World Bank (2001).

Galinsky, E., Bond, J. T., & Friedman, D. E. The Changing Workforce. Highlights of the National Study. New York, N.Y: Families and Work Institute (1993).

Franco, P. (2000). Profile-México: Re-writing the book on gender relations. Interpress Service, February, 29. Global Information Network.

Cunningham, W. (2001). Breadwinner versus caregiver: Labor force participation and sectorial choice over the Mexican business cycle. In E. G. Katz & M. C. Correia (Eds.) The economics of gender in México. Work, family, and market (pp. 85-129) Washington, DC: The World Bank.

Perry-Jenkins, M., Reppetti, R. L., & Crouter, A. C. (2000). Work and family in the 1990s. *Journal of Marriage and the Family*, 62, 981-998.

Burleson, B. R., & Denton, W. H. (1997). The relationship between communication skill and marital satisfaction: Some moderating effects. *Journal of Marriage and the Family*, 59, 884-902.

Turner, & West (2000). *Perspectives on Family Communication*. 2nd ed. Boston: McGraw Hill.

Turner, & West (2000). *Perspectives on Family Communication*. 2nd ed. Boston: McGraw Hill.

Voydanoff, P. (1989). Work and family: A review and expanded conceptualization. In E. B. Goldsmith (Ed.), *Work and Family. Theory, research and applications*. Newbury, CA: Sage, pp. 1-17.

Shellenberger, S. & Hoffman, S. S. (1995). The changing family-work system. In R. H. Mikesell & D. Lusteran (Eds.), *Integrating Family Therapy: Handbook of Family Psychology and Systems Theory*. Washington, DC: APA., p. 465

Holder, D. P., & Anderson, C. M. (1989). Women in families. A framework for family therapy. In M. McGoldrick, C.M. Anderson and F. Walsh (Eds.) NY: W.W. Norton & company, p. 371.